



# Herzlich willkommen



**Förderverein  
Usa River Rehabilitation and Training Center e.V.**

**Jahreshauptversammlung 2022  
08.10.2022  
Bad Kissingen**

# Tagesordnung

- TOP 1** Eröffnung der JHV 2022 wieder via Internet mit LIVE-Schaltung nach Tansania
- TOP 2** Kassen- und Geschäftsbericht 2021 bis 2022
- TOP 3** Entlastung der Vorstandschaft
- TOP 4** **Mona Behninger und...**  
**live aus dem URRC/Tansania**
- TOP 5** Ausblick, Pläne, Vorhaben, Fragen
- TOP 6** Verabschiedung



# TOP 1 Eröffnung und Begrüßung

## Organisation/Ablauf der JHV

- Protokoll: Schriftführer M. Töpperwien
- Feststellung:
  - Satzungsgemäße Einberufung der Versammlung
  - Beschlussfähigkeit
  - Einverständnis mit der Tagesordnung
  - Änderungsvorschläge, Ergänzungen, Anträge



# TOP 2 Geschäftsbericht 2021/2022

## Ereignisse, Vereinsaktivitäten, Entwicklungen

### Tragisches Ereignis

- Am **07.01.2022** verstarb nach schwerer Krankheit Pastor Elibariki Charles Kaaya, Direktor des URRC
- Die Beerdigung fand am **12.01.2022** an seinem Heimatort Ulongá statt
- Als Zeichen der Wertschätzung nahmen etwa **1.200** Menschen an der Trauerfeier teil, um gemeinsam mit der Familie, der Meru Diözese, der Kirchengemeinde und den Mitarbeitern Abschied zu nehmen
- unser Vereinsmitglied Mona Behninger – entsandt über MEW und Brot-für-die-Welt – kondolierte, würdigte die Tätigkeit von Pastor Kaaya im Namen des *FV URRC e.V.* und sprach das Beileid der Mitglieder des Fördervereins aus



Pastor Kaaya †  
Direktor des URRC

# TOP 2 Geschäftsbericht 2021/2022

## Ereignisse, Vereinsaktivitäten, Entwicklungen

### Pastor Kaaya verstorben



**KANISA LA KIINJILI LA KILUTHERI  
TANZANIA**  
EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH  
IN TANZANIA



**DAYOSISI YA MERU**  
DIOCESE OF MERU  
P.O. Box 96, USA - RIVER  
Telephone: +255 27253656  
+255 766201694  
E-mail: elctdme@habari.co.tz  
: info@elctdme.or.tz

Ref. No: .....  
Date: ..... 10 January 2022

Dear Friends,

Greetings in the Name of Our Lord Jesus Christ.

**RE: DEATH OF PASTOR ELIBARIKI CHARLES KAAYA.**

The heading above is concerned.

On behalf of Bishop Elias K. Nasari; It is in deep sorrow that I inform you about unexpected death of Pastor Elibariki C. Kaaya currently working at St.Stephen Parish and Usa-River Rehabilitation Center (URRC). He will be laid in his eternal house on Wednesday 12<sup>th</sup> January, 2022.

Please keep his family and the Diocese in your prayers.

Stay blessed,



Rev. Ndelekwa K. Pallangyo,  
Dean.



# TOP 2 Geschäftsbericht 2021/2022

## Ereignisse, Vereinsaktivitäten, Entwicklungen

### Nachfolgeregelung

Seit 01.02.2022:

- Pastor Masangwa trat die Nachfolge von Pastor Kaaya an und wurde von ELCT (Meru-Diözese) zum neuen Direktor des URRC gewählt
- Qualifikation: Bachelor der Theologie (Abschluss an der Makumira University)
- verheiratet mit Jacqueline G. Mshanga
- 2 Kinder:
  - William (adoptiert)
  - Faith (Tochter)

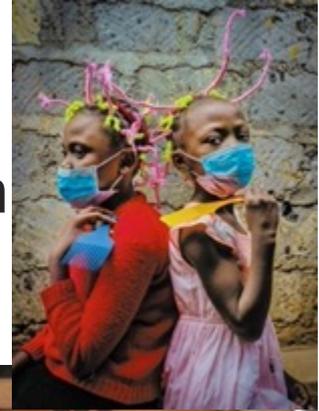


Pastor Elisha Masangwa

# TOP 2 Geschäftsbericht 2021/2022

## Ereignisse, Vereinsaktivitäten, Entwicklungen

### Corona-Pandemie



- Über die dramatische Corona-bedingte Situation in TZ wurde ausführlich bei der letzten JHV 2021 und auf der Homepage des *FV URRC e.V.* berichtet
- Inzwischen ist weitgehende Normalität eingetreten:
  - Die finanzielle Durststrecke durch das Ausbleiben von Touristen, Verlust von Arbeitsplätzen und das Wegbrechen von Einnahmen scheint überwunden
  - Eine Annäherung an die Vor-Corona-Situation findet statt
  - Einnahmen im URRC – hin zu einer zukünftigen Eigenfinanzierung – können generiert werden



# TOP 2 Geschäftsbericht 2021/2022

## Ereignisse, Vereinsaktivitäten, Entwicklungen

### **Material-Transport zum URRC/Tansania:**

- Die bisher erfolgreiche Transport-Logistik mit Beteiligung von Privat-Personen und Institutionen kann nicht mehr fortgeführt werden
- Vielen Dank an die unermüdlichen Helfer (Dieter Graef, Gerhard Keller/Mitglied)

### **Bisher:**

- Sammlung der Objekte und Zwischenlagerung in Schweinfurt
- Transport zur Verladestelle in Uffenheim/Main (Spedition Schilling)
- Container-Beladung/„Beiladung“
- Übersee-Transport: von deutschem Übersee-Hafen mit Ziel Tansania (DAR)
- Inlands-LKW-Transport in Tansania zum URRC
- Zwischenlagerung im vereinseigenen „Blue Container“/URRC
- Ausgabe an Dr. Shoo/TZ zur Verteilung an regionale Krankenhäuser

### **Aktuell:**

- Ersatz-Auslieferung von Rollstühlen an das Kriegsgebiet Ukraine
- Evtl. neue Möglichkeiten für Lieferungen nach TZ über Kontakte von Wolfgang Hertrich

# TOP 2 Geschäftsbericht 2021/2022

## Ereignisse, Vereinsaktivitäten, Entwicklungen

### Fallbeispiel: Saumu

„Erster Helfer“:

Georg Hopf  
Pangani



### Anamnese

- Muslima
- AIDS-Waise
- Spina Bifida
- OP in TZ
- Inkomplette Querschnittslähmung
- Neurogene Klumpfüße
- Belastung für die Familie
- Unversorgt, chancenlos

### Maßnahmen

- Klumpfuß-Behandlung
- Hilfsmittel-Versorgung
- Physiotherapie
- Selbsthilfetraining
- Schulbesuch seit 2019 in Faradja



2017 Hilfsmittel und  
Zukunftsplanung  
im URRC

2020 Faradja



Besuch von  
Sophia Moshi

2021



# TOP 2 Geschäftsbericht 2021/2022

## Ereignisse, Vereinsaktivitäten, Entwicklungen

### Physiotherapie

- Organisation einer Hospitation des tansanischen Physiotherapeuten Oloshuko Mbekure im Hegau-Jugendwerk in Gailingen/ Deutschland in Zusammenarbeit mit SES Bonn. Der Förderverein hat die Betreuung von Ole übernommen. Durch die Hospitation konnte Ole einen Eindruck von moderner Rehabilitationsmedizin erhalten. Die sukzessive Realisierung im URRC ist vorgesehen.
- Zur Weiterentwicklung der Physiotherapie-Abteilung wurde eine zusätzliche Physiotherapeutin eingestellt. Der Förderverein hat auch hier die Anschubfinanzierung (Lohn) für das erste Jahr übernommen
- In 2023 ist ein Gegenbesuch im URRC durch den Leiter der Physiotherapie-Abteilung aus dem Hegau Jugendwerk vorgesehen, der Ole bei der Hospitation vorbildlich betreut hat, um weitere Optimierungsmöglichkeiten in der Therapie-Abteilung aufzuzeigen



# TOP 2 Geschäftsbericht 2021/2022

Das SETU-Projekt (SETU = Special Education Training Unit)



- Seit Oktober 2017 **neuer Fachbereich für Behandlung, Ausbildung, Fort- und Weiterbildung** im URRC unter Leitung von Mona Behninger
- **Ideale Voraussetzungen im URRC:**
  - Special Class + Training Class im URRC von Mona B. seit Jahren, bereits seit Januar 2018 eine zweite Training Class
  - menschliche + fachliche Qualitäten der Initiatorin und Leiterin
- **Ziele:**
  - Verbesserung der Situation von jungen Menschen mit Lern- und geistigen Handicaps in Tansania
  - Weiterbildung für Mitarbeitende des URRC
  - Erweiterung des Weiterbildungsangebots für Interessenten und Institutionen
  - Abschluss vergleichbar mit einer Heilerziehungspflegehelfer-Ausbildung in D
  - Staatl. Anerkennung und Zertifizierung durch das „Institute of Adult Education“
  - Themenspezifische Fortbildungstage für Mitarbeitende, Eltern und Familien

# TOP 2 Geschäftsbericht 2021/2022

Das SETU-Projekt (SETU = Special Education Training Unit)



Abschlussklasse  
April 2022

## **MEHR CHANCENGLEICHHEIT**

- **Gezielte und nachhaltige Förderung von Menschen mit Hilfebedarf (die Ärmsten der Armen)**
- **Chancen für Teilnehmer an den Weiterbildungslehrgängen (Frauen!) durch berufliche Qualifizierung; bessere Arbeits- und Einkommensmöglichkeiten**

# TOP 2 Geschäftsbericht 2021/2022

Aktivitäten, Ereignisse, Entwicklungen

**SETU** - Beschützende Werkstätte



# TOP 2 Geschäftsbericht 2021/2022

## Kassenbericht 2021



**Neema Sebukoto**  
Beschützende Werkstatt  
Förderverein URRC

**Fadhil Kyungai**  
Patron + Lehrer  
Religion + daily life skills  
Rummelsberg

**Rosemary Tukay**  
Erzieherin, Stellv. TK I  
Förderverein URRC

**Emanuel Lemawa**  
Dipl. Socialworker  
Förderverein URRC

**Dorah Msechu**  
Klassenlehrerin TC I  
Förderverein URRC

**Aron Kitamani**  
Feuerkinder-Team

**Jenipher Mollel**  
Klassenlehrerin TK II  
Förderverein URRC

KANISA, LA KIINJILI LA KILUTHERI  
TANZANIA  
Chuo cha Mafunzo kwa Walemanu  
Usa River; DAYOSISI YA MERU



EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH  
IN TANZANIA, DIOCESE OF MERU  
Usa River Rehabilitation & Training Centre  
P.O.Box 47 Usa River / Tanzania  
www.rehabilitation-center-tanzania.org

SETU-Department  
E-mail: [setu@urrc.org](mailto:setu@urrc.org)

Förderverein URRC e.V.  
Dr. Willy Zink/Vorstandschaf  
Dr.-Georg-Heim-Str. 45

97688 Bad Kissingen

Dear Dr. Willy, Dear members of Förderverein,  
many greetings from Usa River.  
The last year 2021 was a very successful year for our SETU department and we  
are very grateful for the progress we made.  
We have been able to achieve this success because of your interest, assistance  
and your loving and constant support since the last 11 years.  
As we talked, here we are sending the  
invoice to support our SETU department/URRC for the coming year 2022.  
Thank you very much again for your support – May God bless you all!

### Invoice I for URRC/SETU 2022

Particulars:	Total expenses:	Total:
Class Teacher Dorah/ Training Class I		
Salary each month: 1,116,225 TSH x 12	13,394,700 TSH	
Class Teacher Jenipher/Training Class II		
Salary each month: 1,116,225 TSH x 12	13,394,700 TSH	
Nursery Nurse Rose-Mary/Training Class II		
Salary each month: 569,500 TSH x 12	6,834,000 TSH	
Karakana/ TingaTinga Teacher Kiwamba		
Labour allowance 330,000 TSH x 12	3,960,000 TSH	
Karakana Teacher Neema	9,584,400 TSH	
Karakana Teacher Emanuel	8,215,200 TSH	
Physiotharapist/ Health department	11,550,000 TSH	
	66,933,000 TSH	
	- 20% URRC = 13,386,600	53,546,400 TSH
Saumu		
school fees, transport, pocketmoney, uniform	2,142,000 TSH	2,142,000 TSH
Request amount:		55,688,400 TSH

Usa River, 25.01.2022



*Willy Zink*  
M. Behninger/ Head of SETU department



Jenipher Mollel



Rosemary Tukay



Dorah Msechu



DANKE





Sebukuto



Emanuel Lemawa



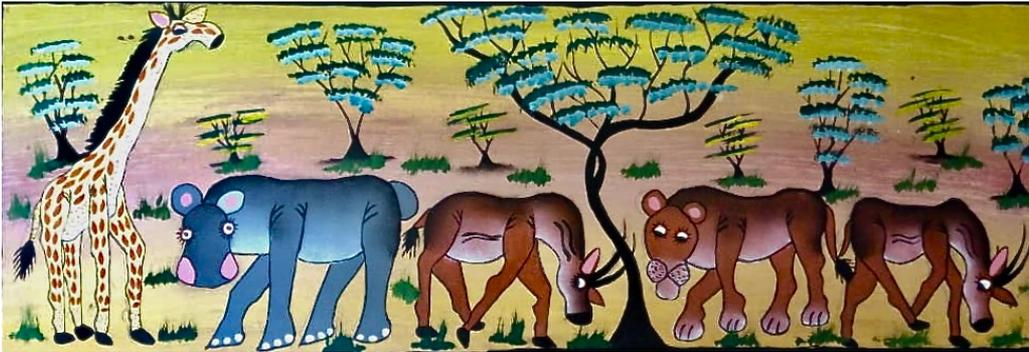
# TOP 2 Kassenbericht 2022

## Ausgaben/Löhne/Malerei

# TINGATINGA

## MALEREI AUS TANSANIA

Die Tingatinga-Malerei wurde Ende der 60-er Jahre durch den tansanischen Künstler *Edward Saidi Tingatinga* begründet (1932-1972). Die naiv-zeichnerische Darstellung von Naturmotiven (Tiere, Pflanzen, Menschen, Dorfleben, Landschaften) erhielt mit der Zeit überregionale Anerkennung, breitete sich in Tansania aus und wurde von anderen Malern übernommen und weiterentwickelt.



Inzwischen hat sich der Begriff TINGATINGA zu einer festen Bezeichnung für diese spezielle Technik der Malerei in Tansania etabliert.

Heute gibt es in Tansania (z.B. in Daressalam, Arusha) viele Künstler, die in diesem Stil Bilder, aber auch Gebrauchs- und Ziergegenstände bemalen.



Tingatinga-Lehrer Seif Kiwamba



Egbert

# TOP 2 Geschäftsbericht/Kassenbericht

## Grundlagen

- Überweisung der Förderbeträge nach vorheriger Kostenschätzung und Genehmigung; Auszahlung/Überweisung gegen Beleg
- Überweisungsweg zum URRC
  - Bisher zweckgebundene Überweisungen an Mission EineWelt zur Weiterleitung an URRC/Tansania (leider Zunahme des bürokratischen Aufwandes)
  - Umstellung nach Absprache mit VR Bank KG (gegen Gebühr)
- Steuererklärung für steuerbefreite Körperschaften im Veranlagungszeitraum
- Kassenprüfung
  - Steuerberatungs-Kanzlei
  - Finanzamt Bad Kissingen
  - Vorstandschaft, Schatzmeister, Kassenprüfer
- Erläuterung der Zahlen für den zurückliegenden Zeitraum bei der JHV
  - PPT-Präsentation, Kassenbericht
  - Möglichkeit der Einsichtnahme für Mitglieder in Kassenführung, Kontoauszüge, Belege

### Hinweise:

- **Ehrenamtliche Vereinsführung seit Gründung**
  - **keine Ausgaben für Vereinsführung, Raummiete, Verwaltung, Reisen, Spesen, ...**
- 

# TOP 2 Kassenbericht → 2021/2022

## Nur für Mitglieder

- Kassenprüfung wurde durchgeführt
  - Dr. Ulrike Scheske-Zink (Schatzmeister)
  - Peter Wermke (Kassenprüfer)
- Zur Einsicht liegen bereit
  - Konto-Auszüge
  - Überweisungsbelege mit genauen Angaben zum Verwendungszweck

# **TOP 3 Entlastung der Vorstandschaft**

**Entlastung erteilt**  
**(Dokumentation im Protokoll**  
**der Jahreshauptversammlung 2022)**



# **TOP 4 Video-Schaltung nach Tansania**

**Mona Behninger und...  
... live aus dem URRC/Tansania**



# TOP 5 Ausblick, Pläne, Vorhaben, Fragen

- Für 2023 muss über die Weiter-Finanzierung der Löhne der für 2022 vom Förderverein übernommenen Anschubfinanzierungen entschieden werden.
- Mit dem Ziel einer zunehmenden Selbstfinanzierung des URRC hat Mona Behninger die Gründung eines tansanischen Freundeskreises (Modell *Förderverein URRC e.V.*) für das URRC angestoßen.
- Mai/Juni 2023: Besuch des URRC in Tansania durch den Leiter der Abteilung für Physiotherapie im Hegau-Jugendwerk, Gailingen (Herrn Stefan Daub) der den tansanischen Physiotherapeuten Ole bei dessen Hospitation in D vorbildlich betreut hat. Vorgesehen ist die Beantragung der Kostenübernahme beim SES Bonn.
- Von Fr. Dr. A. Schraml wurde eine Fortbildung für den tansanischen Leiter der Orthopädischen Werkstatt im URRC (Eliupendo Nanjaro, Orthopädietechniker) vorgeschlagen, der die Orthopädische Werkstatt im URRC leitet. Auch für diese Fortbildung soll die Unterstützung von SES Bonn beantragt werden.
- Mitte 2023 wird Mona Behninger aus Tansania nach Deutschland zurückkehren. Nach der mehrjährigen Tätigkeit im URRC spricht sie fließend Kisuaheli, kennt die Kultur, verfügt über beste Kontakte, ist Garant für die zuverlässige Spendenverwendung und für eine sinnvolle und kreative Weiterentwicklung des URRC. Wünschenswert wäre ihr Einsatz in einer verantwortungsvollen Position im Förderverein, Pflege der guten Kontakte und Mitentscheidung beim Spendeneinsatz.

# TOP 6 Verabschiedung



Auch ein Besuch des URRC bedeutet Unterstützung...



Eine Unterbringung im Guesthouse trägt zur Selbstfinanzierung des Zentrums bei.



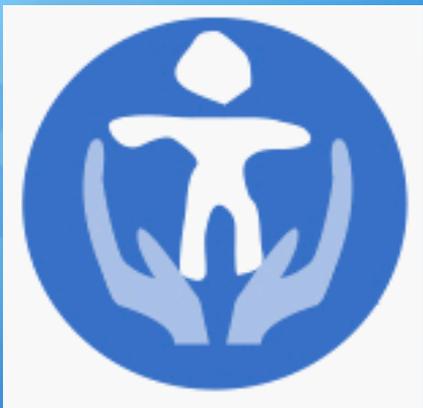
In Tansania gibt es viel zu erleben 😊



# TOP 6 Verabschiedung

Together we can make it





Es ist nicht wichtig, wo du bist.  
Wichtig ist, was du tust, wo du bist.

Kisuaheli-Sprichwort  
und  
Leitspruch des *Förderverein URRC e.V.*



ASANTE SANA